


**IL TRAGUARDO**
*Addestramento per i cantieri*

## Niederstätter punta alla formazione Superata la quota di 2.500 partecipanti


**IL CORSO** Toni Niederstätter (a sin.) e Hannes Fistil (a dx) con alcuni partecipanti ai corsi

Un operatore di gru ben addestrato rappresenta un valore aggiunto per qualsiasi azienda. Non si tratta soltanto di manovrare la gru o l'escavatore in maniera corretta e sicura; un macchinario verificato e controllato regolarmente mantiene, infatti, il proprio valore anche per molti anni e rimane sempre utilizzabile quando serve. Con questa convinzione poco più di un anno fa Niederstätter Spa, l'azienda di Bolzano specializzata nel commercio delle macchine per l'edilizia, ha avviato un proprio centro di formazione che nei giorni scorsi ha raggiunto il bel traguardo del partecipante nr. 2.500: Konrad Hochkofler dell'impresa edile Graus Srl.

Per festeggiare questo obiettivo, il responsabile del settore Formazione, Hannes Fistil, e Anton Niederstätter hanno consegnato a Konrad Hochkofler dell'impresa edile Graus Srl un modellino di escavatore e un ingresso gratuito per la principale fiera mondiale dell'edilizia "Bauma". "Chiunque frequenti i nostri corsi di formazione dovrebbe anche avere la possibilità di conoscere nuove tecnologie. Per questo motivo ci siamo dotati di diversi nuovi macchinari. Spesso i partecipanti ai corsi sono sorpresi di tutto ciò che riesce a fare una gru", ha commentato Toni Niederstätter, che guida l'azienda insieme alla sorella Maria.

**L'EVENTO**
*Bressanone*

## Anche la Thun allo «Stricker Sprint» La ceramicoterapia incontra lo sport

Anche per l'edizione 2016 della "Stricker Sprint", la manifestazione sportiva svoltasi dal 1° al 3 aprile scorsi a Bressanone, la Fondazione Contessa Lene onlus e Thun spa hanno partecipato attivamente con l'organizzazione di un laboratorio di decorazione, l'allestimento della Vip Lounge e la distribuzione di premi e omaggi per tutti i partecipanti. Durante la "tre giorni" sportiva la onlus bolzanina ha proposto l'iniziativa "Decora per un amico" per sostenere i suoi Laboratori permanenti di ceramicoterapia attivi negli ospedali pediatrici di tutta Italia. I fondi raccolti con le offerte saranno utilizzati per finanziare tali progetti. A Bressanone sono contemporaneamente stati esposti i frutti di queste attività, cioè le colorate sfere in ceramica realizzate dai piccoli pazienti. Dopo le gare i gio-


**IL LABORATORIO** La realtà di decorazione allestita da Thun

vani sciatori hanno potuto imbracciare i pennelli e cimentarsi a decorare le forme in ceramica grezza nate nei laboratori THUN che riprendono le icone più amate come orsetti ed altri animali. Thun Spa ha, infine, contribuito a regalare emozioni, allestendo la Vip Lounge con figure del suo brand, tra cui il Maxi Teddy, l'orsetto in versione gigante.

PRIMA ELETTRICISTA, POI INSTALLATORE PER NON PORSI LIMITI

# Quando un apprendistato da solo non basta

*Impegno, flessibilità e dedizione le chiavi del successo nel mondo del lavoro*

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Raphael Zwick, Moriggl srl di Glorenza.

Aveva già concluso il suo apprendistato da elettricista, ma non gli bastava. Dopo uno stage estivo alla Moriggl srl di Glorenza si è appassionato al mondo delle installazioni e ha deciso di iniziare un altro apprendistato in questo campo: stiamo parlando di Raphael Zwick, che lo scorso anno ha anche ricevuto il "Premio dedizione al lavoro".

**Occhi puntati alla formazione**

Sono molti i giovani che utilizzano il periodo estivo per svolgere un tirocinio o uno stage in un'azienda così hanno modo di conoscere il mondo del lavoro già durante gli anni dello studio. E' questo il caso di Raphael Zwick che nelle estati del 2008 e del 2009 ha lavorato alla Moriggl srl, l'azienda dell'Alta Val Venosta specializzata nella fornitura di soluzioni su misura nel settore energetico e idrico. La varietà di compiti ed il campo di attività hanno entusiasmato il giovane che in autunno del 2009 ha deciso di iniziare l'apprendistato da elettricista. "Dopo tre anni di formazione, in cui ho imparato veramente molto, ho sostenuto l'esame e concluso con successo l'apprendistato. Poi però in azienda mi hanno affidato altri incarichi e sono passato al settore del risanamento tubazioni con il sistema Risan così ho potuto farmi un'idea del mondo delle installazioni che mi è subito piaciuto molto. Da lì a decidere di iniziare un secondo apprendistato per installatore il passo è stato veramente breve!", racconta sorridente il giovane Raphael, che parallelamente alla seconda formazione in maggio 2015 ha anche superato l'esame da conduttore d'impianti di riscaldamento.


**IL PROFILO** Raphael Zwick, dipendente della Moriggl srl di Glorenza

**Varietà di compiti**

Fondata alla fine degli anni '50, la ditta Moriggl srl è un'azienda familiare gestita oggi dalla terza generazione. L'azienda, che occupa complessivamente circa 80 collaboratori e nel 2015 ha realizzato un fatturato di dieci milioni di euro, è fornitore di tecnologia energetica e impiantistica.

Per questo motivo una formazione in entrambi i settori è stata molto utile per Raphael Zwick, al quale piace molto il suo lavoro: "Mi affascina tutto ciò che ha a che fare con la tecnica e qui mi trovo proprio a mio agio. I miei compiti sono molto vari e riguardano vari tipi di installazioni: dai più diversi impianti di riscaldamento fino ai quadri elettrici. Insomma, non c'è da annoiarsi!". Ogni edificio è diverso e questo aspetto deve essere tenuto in particolare considerazione quando si parla di installazioni. "La più grande sfida che bisogna affrontare quando c'è un nuovo lavoro è la necessità di adeguarsi alle diverse situazioni non ancora conosciute. Dall'altra questo rappresenta anche un grande stimolo che rende il lavoro tutt'altro che noioso", commenta Raphael Zwick.

**Un riconoscimento per l'impegno**

Proprio per la sua apertura verso le novità, il suo impegno sul lavoro e l'affidabilità lo scorso anno Raphael ha ricevuto il "Premio dedizione al lavoro", un riconoscimento che il Gruppo Operatori edili ed economici del Burgraviato conferisce a giovanissimi collaboratori di aziende private che si siano particolarmente distinti sul lavoro. "Sono molto orgoglioso di aver ricevuto questo premio perché significa che l'impegno viene visto e riconosciuto, ma anche che l'azienda sostiene la mia crescita personale e professionale", commenta Raphael, che neppure nel tempo libero conosce il significato della parola "noia", come d'altra parte è difficile che possa accadere in una famiglia di dieci persone. Nei fine-settimana o nel tempo lasciato libero dall'azienda, Raphael dà una mano ai suoi genitori a gestire il maso di famiglia oppure cura un alveare insieme al suo fratello gemello.

Nel design degli utensili professionali grande attenzione deve essere data all'ergonomia di utilizzo che si intende come sicurezza e facilità d'uso.

Ed è stato proprio con l'ideale combinazione tra design e funzionalità che il nuovo tranciacavi oleodinamico AP 60 della Intercable srl di Brunico ha convinto la giuria internazionale del Premio di design iF che l'ha selezionato tra oltre 5mila candidati provenienti da ben 53 paesi.

La cerimonia di premiazione si è svolta nelle scorse settimane nella prestigiosa cornice del BMW Welt a Monaco.

**Innovazione nel design**

AP 60 è un utensile funzionante a batteria che viene utilizzato nel mondo professionale per la compressione e il taglio di cavi in alluminio, rame, acciaio e corde in acciaio o alluminio. Nel design del prodotto, che lo studio MM Design di Bolzano ha realizzato per l'azienda associata ad Assoimprenditori Alto Adige, grande attenzione è stata data all'impugnatura per riuscire a bilanciare in modo ottimale il peso considerevole della testa di taglio che è ruotabile ed è fornita di chiusura a scatto.

Il suo segno particolarmente sinuoso accentua la sezione di presa che integra nella parte superiore il motore di azionamento. Per migliorare, inoltre, la presa è stata inserita una doppia iniezione di materiale morbido e con un grip accentuato. La costruzione in due gusci è estremamente leggera e compatta per poter resistere agli urti a cui l'utensile può venire sottoposto, dato che le condizioni di utilizzo sono a volte disagiati. L'azionamento del

PREMIO INTERNAZIONALE PER LA INTERCABLE DI BRUNICO

## Design e funzionalità al top

*Sotto i riflettori il tranciacavi oleodinamico AP 60*


**ORGOGLIOSI** (da sin.) Alex Terzariol (MM Design), Kurt Mutschlechner (Intercable Srl) e Dietmar Weger (Intercable Srl)

tranciacavi è estremamente intuitivo come pure l'inversione di velocità del motore che permette alla testa di tranciare il cavo in assoluta sicurezza e riportare la testa in posizione di riposo. Sicurezza, quindi, come naturale requisito accentuato anche dall'introduzione di una luce led posta alla base dell'impugnatura che permette di illuminare la zona di intervento consentendo, quindi, all'operatore di lavorare in massima tranquillità. Per rendere facile anche il suo trasporto è stata inserita una comoda cinghietta.

**L'azienda**

Fondata nei primi anni Settanta da Herbert Mutschlechner come agenzia di rappresentanza per commercializzare prodotti elettrotecnici esteri in Italia, Intercable rientra oggi tra i maggiori produttori di materie plastiche dell'Italia settentrionale e fornisce le principali case automobilistiche nel mondo.

Con i sistemi di connessione l'azienda è riuscita ad affermarsi come fornitore diretto e partner affidabile per lo sviluppo di prodotti innovativi nel segmento della mobilità ibrida ed elettrica. Lo sviluppo e la produzione di utensili isolati e oleodinamici per il settore della distribuzione energetica ha portato l'azienda a essere riconosciuta in tutto il mondo come fornitrice di massima qualità ed affidabilità.

Nello stabilimento di Brunico lavorano attualmente 340 collaboratori, che arrivano a essere circa 650 in tutto il Gruppo. Il fatturato del gruppo si attesta su circa 100 milioni di euro.